

BOLETÍN DE *SAAS*

**(Spanish Association
for American Studies)**

Nº 3: 2003

ÍNDICE

- Presentación. Por Isabel Durán
- Saludo del nuevo Presidente
- Memoria del VI Congreso de SAAS (Vitoria). Por Constante González Groba.
- VII Congreso SAAS: Jaén, 2005
- Acta de la Asamblea ordinaria de SAAS (Vitoria, Abril de 2003)
- *Revista de Estudios Norteamericanos*
- Premio “Javier Coy” de Investigación Literaria y otros premios
- Becas y cursos
- Noticias de EAAS (European Association for American Studies)
- Lista de discusión de la Asociación
- Otras direcciones de Internet útiles.
- Publicaciones de socios
- Tesis Doctorales de socios
- Próximas convocatorias de Congresos y Seminarios.
- Colaboraciones en revistas o monografías.
- Directorio de socios de SAAS.
- Miembros de la Junta de SAAS

PRESENTACIÓN

Queridos/as socios/as de SAAS:

Nuevamente llega a vuestras manos este boletín que sirve de enlace escrito entre todos los socios. En anteriores ediciones era una de mis tareas como Vocal de la Junta la edición de estas páginas. Aunque he pasado a ser Vicepresidenta de SAAS (¡gracias por vuestra confianza!), nuestro nuevo Presidente me ha encomendado seguir a cargo de esta tarea. Intentaré no defraudaros. Es nuestra intención que la publicación de este boletín sea anual, en lugar de bianual, como venía siendo costumbre. Así pues, la entrega anual será necesariamente más breve, pero dará información más puntual y actualizada de eventos y noticias. Como en anteriores ediciones, he intentado incluir los contenidos de siempre, añadiendo alguna entrada nueva que sea de nuestro interés como americanistas. Muchos de los vínculos de Internet, algunas convocatorias de premios o becas, etc., están tomados de páginas WEB de otras Asociaciones (de ahí que algunas secciones estén redactadas en español y otras en inglés). Pretendo con esto hacer llegar TODA la información pertinente a socios de SAAS que no lo son de AEDEAN y, por ende, tampoco lo son de EAAS.

Desde aquí felicitamos y enviamos un fuerte y entrañable abrazo a nuestros queridos Félix Martín, Presidente saliente de SAAS, y a Ana Antón-Pacheco, Secretaria saliente de la Asociación hasta el último Congreso de Vitoria. Todos sabemos que tanto Ana como Félix, socios fundadores de SAAS y miembros de la Junta desde su creación, han sido bastiones fundamentales de nuestra Asociación, sus grandes impulsores y los principales defensores de la importancia de su existencia y su crecimiento: nuestro eterno agradecimiento, como socios y socias, por tantas horas ilusionadas dedicadas a este proyecto. Gracias a ellos, nuestro flamante Presidente, Constante González Groba, recibe una Asociación en plena evolución, bien organizada y relativamente saneada. Creo que todos los socios de SAAS estaremos dispuestos a apoyarle en sus proyectos para el futuro de SAAS. También damos nuestra cordial bienvenida a la Junta a sus dos nuevos componentes, Ana Manzanas y Cristina Garrigós, que fueron elegidas Vocal y Secretaria, respectivamente, durante la pasada Asamblea General. Gracias por aceptar esta involucración directa en las tareas directivas de SAAS.

No podemos dejar de enviar nuestro más caluroso abrazo lleno de agradecimiento al equipo organizador del Congreso de Vitoria. La Memoria del Presidente dará buena cuenta del índice de calidad académica alcanzado, pero desde aquí quiero mencionar la calidad humana y el ambiente de relajada cordialidad que se respiraron durante esos días. El eficiente comité organizador presidido por Felisa López Liqueste, tenía todo perfectamente preparado para que el Congreso transcurriese de una manera impecable. En nombre de la Junta Directiva y de los socios y socias de SAAS, nuestra más sincera felicitación. Vitoria permanecerá en nuestro recuerdo como uno de los Congresos más logrados y disfrutados por los asistentes.

Con Vitoria todavía en la memoria, la Junta Directiva ya planea poner en marcha los preparativos del VII Congreso, y en nuestra reunión el pasado mes de Junio ya acordamos el lugar y el tema, siguiendo las propuestas y los amables ofrecimientos de varios socios durante la Asamblea General de Vitoria. Os adelanto aquí que tendrá lugar en la Universidad de Jaén (¡Gracias, Nieves!). Se informa de forma preliminar en un punto sobre el VII Congreso.

Os recuerdo, a efectos de futuras comunicaciones urgentes, la importancia de suscribirnos todos en la lista de discusión SAAS, puesta en marcha por Constante González Groba desde Santiago, por ser éste el medio más rápido y eficaz de intercambiar información y noticias, o de entablar debates académicos entre todos. Os invitamos a que os suscribáis cuanto antes.

Saludos cordiales,

Isabel Durán
Vicepresidenta de SAAS
Editora del Boletín SAAS

SALUDO DEL NUEVO PRESIDENTE

Supuso para mí un gran honor acceder a la presidencia de SAAS en el último Congreso, celebrado en Vitoria. Quiero daros las gracias por vuestra confianza y reiterar mi intención de no defraudaros. Quiero hacer también de portavoz de todos, socios y directivos, para dar las gracias a Félix Martín y a Ana Antón-Pacheco. A Félix, socio fundador, por su labor tan brillante y tenaz como capitán del barco durante los últimos años en los que la Asociación se consolidó y pasó de niña a adulta. A Ana, también socia fundadora, por sus impagables esfuerzos con todos los complejos trámites y papeleos de la Secretaría, por sus desvelos por captar nuevos socios, por su inagotable aportación de ideas y proyectos. Doy también la bienvenida a los nuevos directivos, Cristina Garrigós como secretaria y Ana Manzanas como vocal. Gracias a Paco Collado por continuar en la Junta y también a Isabel Durán, que pasa de Vocal a Vicepresidenta. Isabel ha accedido gentilmente a seguir confeccionando los boletines, y esta nueva entrega que tenéis en vuestras manos es prueba patente de una generosidad y eficacia sin parangón.

La Junta Directiva que tengo el honor de presidir se ha hecho eco ya de la preocupación que sentimos todos los profesores de Filología Inglesa ante los cambios que se avecinan en la configuración no sólo de los nuevos planes de estudio sino también de las propias titulaciones, la incertidumbre sobre las nuevas modalidades de postgrado, el descenso del número de alumnos, etc. Es posible que tengamos que luchar pronto algunas batallas tanto individual como colectivamente, y también en colaboración con asociaciones como AEDEAN.

Seguiremos colaborando, por supuesto, tanto como sea posible con la Embajada de los EE. UU., con la Comisión de Intercambio Cultural entre España y los EE. UU., y con instituciones como el Instituto de Estudios Norteamericanos de la Universidad de Alcalá. Promoveremos también el crecimiento de la Asociación con la incorporación de nuevos socios, hasta llegar a la afiliación de todos los americanistas del país. Intentaremos que los historiadores tengan mayor participación en las actividades de la Asociación, ya que su aportación es indispensable para la variedad y la interdisciplinariedad que predominan en nuestro tiempo.

La Asociación seguirá contribuyendo económicamente y colaborando con la *Revista de Estudios Norteamericanos*, editada en la Universidad de Sevilla por Pilar Marín y su grupo de investigación, y que se envía a todos los socios. Pilar nos comunica que últimamente reciben pocos originales y os anima a enviar ya contribuciones para el próximo número. Gracias a Pilar y todo su equipo, y no cejéis en vuestro loable empeño.

Nuestra meta más inmediata es el VII Congreso, que se celebrará en Jaén en la primavera del 2005, organizado por Nieves Pascual Soler y Laura Alonso Gallo, y sobre el que ya informamos en este boletín. Estamos seguros de que será otro éxito, y para ello es necesario que os animéis a hacer propuestas de paneles y ponencias.

Reitero mi disposición, y la de todos los miembros de la Junta, a hacernos eco de todas vuestras ideas y sugerencias, que podéis hacernos llegar por el medio que consideréis más oportuno. Gracias, otra vez, por vuestra confianza y colaboración.

Constante González Groba

MEMORIA DEL VI CONGRESO SAAS. VITORIA

El VI Congreso de SAAS se celebró en la ciudad de Vitoria durante los días 9, 10 y 11 de abril de 2003. El tema, “American Mirrors: (Self)Reflections and Self(Distortions)” sirvió de catalizador y aglutinador de reflexiones innovadoras y debate enriquecedor sobre la autopercepción y la autoreflexión en las más diversas (auto)representaciones de la cultura y la historia estadounidenses. El encuentro constituyó otro paso gigantesco en la consolidación definitiva de una Asociación que camina con paso cada vez más firme, y puso de manifiesto una vez más la vitalidad y diversidad de los estudios estadounidenses en nuestro país.

El éxito del VI Congreso no hubiera sido posible sin la meticulosa e impecable labor del Comité Organizador liderado por la incansable Felisa López Lique, en colaboración con Federico Eguíluz, Amaia Ibarraran y David Río Raigadas. Hay que resaltar también el impagable esfuerzo de los alumnos colaboradores Idoia Alberdi, Ángela Alonso, Xabier Arkarazo, Gorane Fernández, Miren González, Adriana Hernández, Begoña Vázquez, Agurtzane Iriarte, Sheila Madrazo, Begoña Quintano, Amaia Rodríguez, Madalen Saizarbitoria y Vanessa San Román. Los laureles del éxito han de atribuirse también a las entidades patrocinadoras y colaboradoras que cuentan con nuestro más sincero agradecimiento: La Universidad del País Vasco, el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Álava, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, la Caja Vital Kutxa, la Embajada de los EE. UU., la Comisión Fulbright y el Ministerio de Educación y Cultura.

La impresionante sede del Congreso fue el Palacio de Villasuso, gentilmente cedido por el Ayuntamiento. En su Salón de Actos Martín de Salinas tuvo lugar la inauguración oficial presidida por el Vicerrector del Campus de Álava don Antonio Rivera, acompañado por los organizadores Felisa López y Federico Eguíluz y por Félix Martín, Presidente de SAAS.

Las conferencias plenarias, con una encomiable variedad, calidad y espíritu crítico, estuvieron a cargo de William Demastes (“Reflections Upon American Visions of Reality and Realism”), Stephen Cushman (“American Literary Mirrors”), Tom Byers (“I’ll Be Back: The Regeneration of the Father in Hollywood Movies since 1980”), John Eakin (“What Are We Reading When We Read Autobiography?”) y Pilar Marín (“Family and Space: Two Women Writers in a Changing South”). Los participantes en los diversos paneles aportaron reflexiones innovadoras desde los ángulos más diversos y quizá, en última instancia, complementarios entre sí. Los títulos de los paneles hablan por sí mismos de la estimulante variedad: “The Wavering Optics of Recent American Poetry”, “Contemporary Literary Portraits of the

American West”, “America in Quest: Real and Metaphorical Literary Travels”, “The Problematic of American Life Narratives”, “Mirrored Fictions for the Posthuman Age”, “Distorting Mirrors: The ‘Idiologies of Fracture’ Face the Official Discourse of the Reagan Revolution in the 1980s”, “Trickster Narratives: Transforming and Self-Transforming Stories”, “Old and New Mirrors: Men in Contemporary American Literature and Cinema”, “Nature as Mirror of the American Self”, “Reflections and Distortions: The Legacy of Realism in the American Theater”, “Rewriting American History”, “Rereading Chicano Nation” y dos paneles misceláneos. La participación de extranjeros en varios paneles fue especialmente notoria en este congreso, lo que sin duda revitaliza la Asociación y enriquece enormemente el debate y el diálogo académico e intercultural.

Queremos agradecer la presencia en el Congreso de la representación de la Embajada de los EE. UU., con el nuevo Agregado Cultural Edward Loo, acompañado por Carmen González y Patricia Zahniser, ésta última en representación de la Comisión Fulbright. La Embajada hizo posible la presencia de la escritora árabe-americana Elmaz Abinader, que nos cautivó con la dramatización de su obra “Under the Ramadan Moon”, que subvierte todos los estereotipos en torno a los árabes y árabe-americanos y que tuvo una resonancia muy especial en nuestro Congreso, que se celebró durante el cruento conflicto entre los EE. UU. e Irak. La Comisión Fulbright financió la presencia de Peter Carravetta que leyó una selección de su poesía, en una presentación que compartió con el también poeta Donald Bogen.

De la pujanza de los estudios estadounidenses en nuestro país dan fe también los libros que presentaron en Vitoria Laura Alonso Gallo (*Evolving Origins, Transplanting Cultures: Literary Legacies of the New Americans*), Isabel García-Montón (*Viaje a la modernidad: La visión de los EE. UU. en la España finisecular*), y María del Mar Gallego (*Passing Novels in the Harlem Renaissance*). Mención especial merece aquí Carme Manuel Cuenca, de la Universidad de Valencia, por su ilusionada e ingente labor como coordinadora y editora de la Biblioteca Javier Coy d’estudis nord-americans. Uno de los momentos estelares del Congreso fue justamente la presentación por parte de Carme Manuel del libro *Nor Shall Diamond Die: American Studies in Honor of Javier Coy*, coeditado por ella y Paul Derrick.

La presencia de Javier Coy en Vitoria fue especialmente emocionante, no sólo por su insuperable humanidad y bondad, sino también por ser cimiento y piedra angular, en compañía de su hermano Juanjo, de los estudios norteamericanos en nuestro país. Para nosotros fue siempre la antorcha que nos iluminó el camino y el espejo en el que aspiramos a vernos reflejados. Los calurosos aplausos de la cena en La Guardia y las palabras emocionadas de Félix Martín y Margarita Ardanaz, y de Towny Luddington y David Galloway, que cruzaron el Atlántico expresamente para estar junto a su amigo, son testimonio de la gratitud y admiración que todos llevamos muy dentro.

Otro hito del Congreso de Vitoria y de la corta historia de nuestra Asociación fue la entrega del I Premio Javier Coy de Investigación en Estudios Estadounidenses, cuya creación propuso en su día Ana Antón-Pacheco. El jurado secreto decidió conceder el premio a Aitor Ibarrola por su edición crítica de *Adventures of Huckleberry Finn* (Cátedra). ¡Enhorabuena, Aitor!

El Congreso nos dio también oportunidad de admirar y disfrutar del rico patrimonio

cultural de Euskadi. Las muestras de música y danza fueron un regalo para los sentidos, y la visita guiada a la Catedral Vieja fue todo un privilegio, así como la visita al más moderno templo de Baco, el Museo del Vino en Laguardia. Los eventos gastronómicos nos permitieron regalar el paladar y disfrutar con los viejos amigos y hacer otros nuevos.

Muchas gracias, de nuevo, a todos: organizadores, patrocinadores y participantes.

Constante González Groba
Presidente de SAAS

VII CONGRESO SAAS: JAÉN, 2005

La Junta de SAAS, reunida en Junio de 2003, acordó aceptar la generosa oferta de la Dra. Nieves Pascual para que la **Universidad de Jaén** acoja el **VII Congreso SAAS**. Las fechas serán del **16 al 18 de marzo, de 2005**. Tras amplias discusiones sobre títulos y enunciados del Congreso, se acordó el título “*MASCULINTIES AND FEMININITIES IN US CULTURE*”, tema amplio y abarcador que se perfilará más detalladamente en el futuro.

El formato será el mismo que el del último Congreso de Vitoria; es decir, organizado en torno a paneles temáticos propuestos y coordinados por los propios socios de SAAS. Seguirá existiendo un “Panel Misceláneo” que dé cabida a las comunicaciones que no encajen en ninguno de los paneles propuestos. También se acordaron ciertas fechas tentativas que ahora os pre-anuncio:

- ✓ **Hasta el 1 de Abril de 2004:** envío de propuestas de Paneles temáticos por parte de los socios, con su correspondiente descripción (en inglés). Se enviarán por correo electrónico a la dirección de uno de los dos Vocales de SAAS (Paco Collado o Ana Manzanas)
- ✓ **Finales de Abril de 2004:** Se comunicará a los coordinadores la aceptación o no de sus propuestas, y se harán públicos los paneles temáticos y las instrucciones pertinentes a través de circular y de la lista de distribución SAAS.
- ✓ **Hasta el 15 de Octubre de 2004:** Los socios de SAAS enviarán el *abstract* (en inglés) de sus *papers* directamente a los coordinadores de cada panel.

Igualmente se acordó que el Congreso estará abierto a personas (españolas o extranjeras) que no sean socias de SAAS con anterioridad, a condición de que paguen la cuota de un año de afiliación a la Asociación, además de la cuota de inscripción en el Congreso.

Finalmente, respecto a la cuota de Congreso especial para estudiantes, se entiende que está destinada sólo a estudiantes de segundo y tercer ciclo matriculados en la Universidad organizadora del Congreso.

ACTA DE LA ASAMBLEA ORDINARIA DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA EL ESTUDIO DE LOS ESTADOS UNIDOS (SAAS), CELEBRADA EN VITORIA EL 11 DE ABRIL DE 2003

En Vitoria, a 11 de Abril de 2003, a las 16:00 horas se reúne la Junta Directiva de SAAS y los miembros asistentes a la Asamblea, en el Salón de Actos Martín de Salinas del Palacio de Villasuso.

Orden del día:

1. Lectura del Acta de la Asamblea Ordinaria de 2002
2. Informe del Presidente
3. Informe de Tesorería y aprobación del estado de cuentas
4. Informe de Secretaría
5. Renovación de cargos de Presidente/a, Tesorero/a, y Secretario/a
6. Propuesta de sede para el próximo Congreso de SAAS
7. Ruegos y Preguntas

El Dr. Félix Martín inicia la sesión aclarando una modificación del punto 5 del orden del día, la que se refiere a la renovación de cargos de la Junta Directiva de SAAS. Además de los cargos mencionados, también hay que renovar una de las vocalías, la actualmente ocupada por la Dra. Durán.

Pasando al capítulo de agradecimientos, el Presidente de SAAS agradece efusivamente el trabajo desempeñado por todos los Directores de Paneles, cuyo esfuerzo y capacidad de coordinación han contribuido a que este Congreso haya sido coherente y académicamente muy gratificante. Extiende su agradecimiento a los dos vocales de SAAS, Dres. Collado y Durán, por su labor de selección y coordinación de los Paneles, a todos los investigadores y profesores, españoles y extranjeros, que han asistido a nuestro Congreso. Finalmente extiende el agradecimiento a las autoridades que han colaborado en la financiación del mismo: la Universidad del país Vasco, el Gobierno vasco, la Diputación Foral de Álava, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, la caja Vital Kutxa, la Embajada de los E.E.U.U., la Comisión Fulbright, y el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.

A continuación el Presidente de SAAS informa que la ausencia en este Congreso de la Secretaria de SAAS, la Dra. Antón Pacheco, se debe a una baja por enfermedad. El Dr. Martín agradece en nombre de todos a la Dra. Antón Pacheco su dedicación a la Asociación, caracterizada siempre por su precisión, su disciplina y su eficacia.

1. Lectura del Acta de la Asamblea Ordinaria de 2002

El Dr. Martín, en ausencia de la Dra. Antón Pacheco, da lectura al Acta de la Asamblea ordinaria celebrada en Madrid el 25 de Junio de 2002. Se aprueba sin modificaciones.

Entre los temas que se debatieron en esa Asamblea figuraba la posible subida de la cuota de SAAS, que finalmente decidió dejarse en la cantidad actual. Por otra parte, se pensó que la publicación del Boletín de SAAS fuera anual, en lugar de bianual, como venía siendo hasta ahora.

2. Informe del Presidente

- El Presidente informa que la convocatoria de la Beca SAAS está abierta, y así lo estará hasta el 22 de Abril. Las condiciones figuran en la página web de la Asociación. Los requisitos son los mismos que en convocatorias anteriores, con la salvedad de que se abre a ciudadanos de la U.E. Anima a todos los asistentes a que solicitemos la Beca, ya que el curso pasado quedó sin cubrir, porque los candidatos no encajaban exactamente en el perfil de “Estudios Americanos”
- Respecto al Premio “Javier Coy”, el Dr. Martín lee las bases de la Convocatoria, según aparecieron en la Lista electrónica de Distribución de SAAS:

Bases:

1. La finalidad de este premio es fomentar la investigación literaria de cierta envergadura, caracterizada por su originalidad, seriedad y rigor científico.
2. Como medida excepcional, por tratarse de la I Edición, podrán concursar las obras originales (pueden tener más de un autor) publicadas en 2000, 2001 y 2002 (quedan excluidas las traducciones y ediciones o compilaciones). No se valorarán trabajos de investigación que hayan sido sometidos con anterioridad a otros jurados o tribunales.
3. Los concursantes, que habrán de ser socios de SAAS, deberán enviar dos ejemplares de su libro al Comité Organizador del próximo Congreso (Felisa López Lique / Federico Eguiluz (Premio SAAS) · Departamento de Filología Inglesa y Alemana · Facultad de Filología, Geografía e Historia · Universidad del País Vasco. Paseo de la Universidad, 5. 01006 Vitoria). Una vez fallado el premio, los originales serán devueltos a los participantes.
4. La decisión del jurado, que será inapelable, se hará pública en el transcurso de la Asamblea General del VI Congreso de SAAS en Vitoria.
5. La dotación del premio es de 600 Euros (unas 100.000 ptas.)
6. La fecha límite para la recepción de originales será el 1 de Enero de 2003
7. Según acuerdo de la Junta Directiva de SAAS, no se hará pública la composición del jurado de este premio.

Según reza el punto 4, el Dr. Martín anuncia que al final de esta Asamblea se leerá el Acta del Jurado, y se hará entrega del premio.

- Respecto a las relaciones de SAAS con la Embajada de los EEUU, el Dr. Martín informa que han sido óptimas en todo momento, y que, tras intentos fallidos de traer a figuras como Russell Banks, DeLillo, Luis Rodríguez, Joyce Carol Oates, etc, debido a las cifras desorbitadas que cobran, la Embajada propuso financiar la venida de la

escritora de origen árabe ELMAZ ABINADER. El Presidente de SAAS también informa a la Asamblea de que con motivo del 11 de Septiembre, envió una carta de condolencia a la Embajada de EEUU, en nombre de la Asociación.

- Finalmente, el Dr. Martín informa de que ha nacido una nueva Asociación, IASA (International Assotiation for the Study of the Americas), presidida por el profesor de Penn State University Djelal Kadir, que celebrará su primer Congreso bianual en Leiden el próximo mes de Mayo. De momento sólo se aceptan socios individuales, pero SAAS contemplará la posibilidad de que los socios de SAAS pasen a serlo también de IASA cuando sea posible, si así se decide en Asamblea General.

3. Informe de Tesorería y aprobación del estado de cuentas

- La Dra. Ozieblo distribuye entre los asistentes un resumen del estado de Cuentas de SAAS. El saldo a fecha de hoy es de **16.411,56 €**
- Igualmente informa que de los 151 socios de SAAS le han sido devueltos 12 cobros de cuota. Hay, además, 10 socios nuevos, con motivo del Congreso de Vitoria.
- Para agilizar la comunicación entre Junta y Socios, la Dra. Ozieblo hace circular un documento para que los asistentes que no han facilitado su e-mail lo hagan en este momento.
- Aprovechando el punto de informe de Tesorería, el Presidente de SAAS reitera su agradecimiento a la Dra. Pilar Marín y a la Universidad de Sevilla por la publicación de la revista. La Dra. Marín, por su parte, pide que se envíen artículos, pues la alta calidad de la revista hace que muchos sean rechazados.
- Finalmente, el Dr. Collado anuncia que, por motivos económicos, la publicación de Actas del Congreso se podría hacer en formato CD-Rom, y aconseja que sean los Directores de Paneles los que animen a los panelistas que ellos consideren más sobresalientes a que transformen sus presentaciones en artículo y lo envíen a *REN :Revista de Estudios Norteamericanos* de Sevilla.

4. Informe de Secretaría

No hubo informe por ausencia de la secretaria. La Dra. Durán, en su nombre, insistió en la necesidad de facilitar la dirección de correo electrónico a Secretaría.

5. Renovación de cargos de Presidente/a, Tesorero/a, Vocal y Secretario/a

El Dr. Martín inicia este punto agradeciendo a todos los miembros salientes de la Junta Directiva su trabajo y su dedicación. No hay grandes empresas que acometer en una Asociación como la nuestra, pero todo lo que se ha hecho se ha hecho con ilusión, entusiasmo y eficacia. Igualmente, el Dr. González Groba agradece al Presidente saliente sus años a la cabeza de SAAS, y pide un aplauso para él y para la Secretaria saliente, Dra. Antón Pacheco. A continuación se pasa a la elección de los cargos:

- a) **PRESIDENTE:** El Dr. Juan Antonio Perles propone al Dr. Constante González Groba como nuevo Presidente. La Asamblea lo elige por unanimidad

TESORERO/A: La Dra. Patricia Fra propone que la Dra. Ozieblo renueve su cargo como tesorera. La Asamblea la elige por unanimidad

- b) VICEPRESIDENTE/A: Puesto que el cargo de Vicepresidente ha quedado vacante, al pasar el Dr. González Groba a ser Presidente, se pasa a la elección de este cargo. El Dr. Gurpegui propone a la Dra. Durán como Vicepresidenta. La Asamblea la elige por unanimidad
- c) SECRETARIO/A: El Dr. David Río propone a la Dra. Cristina Garrigós como nueva Secretaria. La Asamblea la elige por unanimidad mediante aclamación.
- d) VOCAL: El Dr. Aitor Ibarrola propone a la Dra. Ana Manzanas como nueva vocal. La Asamblea la elige por unanimidad

Así pues, la nueva Junta de SAAS queda como sigue:

PRESIDENTE: Dr. Constante González Groba. Universidad de Santiago de Compostela.

VICEPRESIDENTA: Dra. Isabel Durán. Universidad Complutense de Madrid

TESORERA: Dra. Barbara Ozieblo. Universidad de Málaga.

SECRETARIA: Dra. Cristina Garrigós. Universidad de León.

VOCAL 1: Dr. Francisco Collado. Universidad de Zaragoza.

VOCAL 2: Dra. Ana Manzanas. Universidad de Salamanca.

6. Propuesta de sede para el VII Congreso de SAAS

La Dra. Durán informa a la Asamblea de que, tanto la Dra. Laura Alonso Gallo, como la Dra. Nieves Pascual, ausentes en la reunión, han ofrecido sus universidades (Huelva y Jaén, respectivamente) como posibles sedes para el próximo Congreso de 2005.

Por su parte la Dra. Begoña Simal también ofrece la Universidad de La Coruña como sede, pero sería, quizás, para un Congreso posterior. Finalmente, la Dra. Angels Carabí también ofrece como sede futura la Universidad de Barcelona.

Así pues se decide que será la Junta Directiva la que se pondrá en contacto con los anfitriones, y decidirá la sede definitiva del VII Congreso SAAS de 2005.

7. Ruegos y Preguntas

Abre el capítulo de preguntas el Presidente de SAAS preguntando a la Asamblea si hay posibles títulos para el VII Congreso de SAAS. La Dra. Marín comenta al respecto que el Prof. Townsend Luddington se ha ofrecido a colaborar con SAAS si se organizara un Congreso en torno a la literatura sureña.

El Dr. González Groba propone, por su parte, el título de “American Exceptionalism”, que suscita cierto debate, y finalmente se decide que los socios de SAAS envíen propuestas por medio de la Lista electrónica, para que la Junta pueda finalmente elegir un título que aglutine estas preferencias de los socios.

La Dra. Durán pregunta a la Asamblea si están satisfechos con el nuevo sistema de

Paneles, ante la sugerencia del Dr. Gurpegui de que se establezcan unos Paneles fijos para todos los Congresos. Varios asistentes manifiestan su satisfacción por el nuevo sistema, pues se parece más a mesas redondas en torno a temas muy concretos, cosa que no se logra con unos paneles genéricos que dan cabida a presentaciones muy diversas.

Así pues, se decide que el VII Congreso SAAS seguirá organizado en torno a Paneles que propongan, y dirijan, los socios de SAAS. Finalmente, respecto a la admisión al Congreso de panelistas extranjeros se decidió continuar, por el enriquecimiento académico y personal que ello supone, pero teniendo mucho celo a la hora de cobrar el importe de la suscripción en el momento de formalizarla, y no al llegar a la sede como se hizo este año.

Antes de cerrar la Asamblea, el Dr. Martín da lectura al documento enviado por el comité de evaluación del I Premio Javier Coy de Investigación. El ganador de esta primera edición resulta ser el Dr. Aitor Ibarrola, al que la Secretaria hace entrega del premio en metálico de 600€. El Presidente y todo los asistentes expresan sus felicitaciones al vencedor.

Y sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión a las 17:30 horas, de lo que como secretaria en funciones doy fe.

Isabel Durán
Secretaria en funciones

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN

SAAS sigue colaborando con la *Revista de Estudios Norteamericanos*, de la Universidad de Sevilla y aportando una cantidad anual (la última de 1081 €) para sufragar el envío de un ejemplar a cada socio.

Acaba de distribuirse el número 9 (2003) entre todos los socios de SAAS, y la Directora, Dra. Pilar Marín, hace un llamamiento para que se envíen artículos y reseñas de libros para el próximo número. Para más información, contactar con la Directora (pilarmarinf@navegalia.com) o con cualquiera de las/los secretarías/os:

- Jesús Lerate (jlerate@iff.us.es)
- Ángeles Toda
- Mar Gallego (mar@hu.es)
- Juan Ignacio Guijarro
- Ramón Espejo

PREMIO “JAVIER COY” DE INVESTIGACIÓN LITERARIA

El ganador de la I edición del *Premio Javier Coy*, 2003, fue el Dr. Aitor Ibarrola. Desde aquí le mandamos nuestra efusiva felicitación y os invitamos a que empecéis ya a considerar vuestra participación en la próxima edición, 2005.

La Junta Directiva de SAAS convoca el **Premio Javier Coy, 2005 (II Edición)**.

Bases:

- 1) La finalidad de este premio es fomentar la investigación literaria de cierta envergadura, caracterizada por su originalidad, seriedad y rigor científico.
- 2) Podrán concursar las obras originales (pueden tener más de un autor) publicadas en 2003 y 2004 (quedan excluidas las traducciones y ediciones o compilaciones). No se valorarán trabajos de investigación que hayan sido sometidos con anterioridad a otros jurados o tribunales.
- 3) Los concursantes, que habrán de ser socios de SAAS, deberán enviar dos ejemplares de su libro al Comité Organizador del próximo VII Congreso de SAAS (que se comunicará a su debido tiempo. Una vez fallado el premio, los originales serán devueltos a los participantes).
- 4) La decisión del jurado, que será inapelable, se hará pública en el transcurso de la Asamblea General del VII Congreso de SAAS.
- 5) La dotación del premio es de 600 euros

- 6) La fecha límite para la recepción de originales será el 15 de enero de 2005. Según acuerdo de la Junta Directiva de SAAS, no se hará pública la composición del jurado de este premio.

OTROS PREMIOS

PREMIO DE TRADUCCIÓN AEDEAN 2003 (XVII EDICIÓN):

1. La finalidad de este premio es la promoción de la traducción así como el estímulo a traductores y traductoras que, sin ser profesionales, hayan realizado en este ámbito una obra de cierta envergadura, caracterizada por su seriedad, rigor científico o calidad literaria.
2. Sólo podrán concursar las obras publicadas en 2002 o 2003.
3. Los concursantes, que habrán de ser socios de AEDEAN, deberán enviar **dos ejemplares**, juntamente con **dos fotocopias** del original base del mismo, a no ser que la publicación contenga ambas versiones, al comité organizador del próximo congreso: Antonio R. Celada (Premios AEDEAN) · Departamento de Filología Inglesa · Universidad de Salamanca · Placentinos 18 · 37008 Salamanca (celada@usal.es). Una vez fallado el premio, los originales serán devueltos a los participantes.
4. La decisión del jurado, que será inapelable, se hará pública en el transcurso de la cena del XXVII Congreso de AEDEAN en Salamanca.
5. La Asamblea General de AEDEAN celebrada en el XIX Congreso acordó dotar este premio con 300 euros.
6. La fecha tope para la recepción de originales será el **1 de septiembre de 2003**
7. Según acuerdo de la Junta Directiva de AEDEAN, no se hará pública la composición del jurado de este premio.

PREMIO DE INVESTIGACIÓN 2003 AEDEAN “ENRIQUE GARCÍA DÍEZ” DE LITERATURA EN LENGUA INGLESA (XIII EDICIÓN)

Serán aplicables las bases del Premio de Traducción: §§ 2, 3, 4, 5, 6 y 7.

BECAS Y CURSOS

BECA S.A.A.S./FULBRIGHT, CURSO 2003-2004



SAAS sigue convocando anualmente, en colaboración con la Comisión de Intercambio

Cultural, Educativo y Científico entre España y los Estados Unidos de América (Programa Fulbright), una beca dirigida a jóvenes investigadores en cualquier área de las que componen el campo de "American Studies". El objetivo de la misma es contribuir al desarrollo de los estudios sobre Estados Unidos y ampliar las posibilidades de investigación de calidad en centros norteamericanos, así como potenciar el conocimiento y las relaciones entre los centros de investigación españoles y norteamericanos.

La próxima convocatoria saldrá en torno al mes de marzo de 2004 y se publicará en las páginas Web de SAAS y de la Comisión Fulbright, en la lista de discusión SAASLIST, etc. Las bases serán prácticamente las mismas de la convocatoria anterior, que pueden verse en las páginas web antes mencionadas.

En la última convocatoria dos solicitantes fueron seleccionados para la entrevista, y la beca se adjudicó a Ernesto Suárez Toste, de la Universidad de la Laguna y miembro de la Asociación, para estudiar la relación entre la poesía de Elizabeth Bishop y la pintura surrealista en Vassar College (New York).

DIEZ BECAS PARA LECTORES DE ESPAÑOL EN ESTADOS UNIDOS CURSO 2004-2005

Dirigidas a jóvenes que deseen desarrollar su carrera profesional en el área de la enseñanza de idiomas. Responsabilidades: colaborar con el Dpto. de Lengua Española de la universidad de acogida desarrollando algunas de las siguientes funciones: monitores en laboratorios de lengua, tutores de grupos de conversación, profesores de grupos de estudio, coordinadores de actividades extracurriculares y/o encargados de alguna asignatura. Adicionalmente, los becarios cursarán estudios en dos asignaturas de su elección. Duración: De agosto 2004 a mayo 2005.

Dotación: 5.000 US\$ en concepto de gastos generales y de viaje; las universidades contribuyen con una cantidad que suele variar entre 250 y 500 US\$ mensuales; alojamiento y manutención en el propio campus; seguro médico y de accidente.

Plazo de presentación de solicitudes: hasta el 12 de noviembre de 2003.

Información e impresos:

Comisión de Intercambio Cultural, Educativo y Científico entre España y los Estados Unidos de América

Paseo Gral. Martínez Campos, 24 - 28010 Madrid

Internet:

www.fulbright.es/cfulbright/esp/becas/b_esp/convocatorias/mpb17esp12.htm

E-mail: adviser@comision-fulbright.org

Tfnos.: 91-702-7000 ó 91-319-1126

Faxes: 91-308-5704 ó

91-702-2185

CURSO:

Diploma de Especialización en *US Studies*: The Department of English of the Universidad de Deusto, Bilbao, is offering this year a new "Diploma de Especialización in US Studies." The diploma is aimed at university graduates with a good command of English who wish to broaden their knowledge of the American culture or are in a period of transition between their undergrad degree and a Ph.D. in American Studies--be it here or abroad. The variety of the courses offered (eg. "US Legal System", "American Macroeconomics", "The Woman's Part in Am Culture", "American Pop Music", "Ethnic Pluralism in the US", "Inside the American Education System", etc up to 42 credits) and their interactive character make it an enticing program for scholars in very different fields. Registration will remain open until the end of September, 2003 and classes run throughout the whole academic year (Oct.-May). Most courses are taught Monday thru Thurs. from 18.30 to 21.00. Fees: Registration 18 € and Tuition 34.5 € per credit. (Total per credit: 52.5 €). For further information, contact Aitor Ibarrola at ibarrola@fil.deusto.es

NOTICIAS PROCEDENTES DE EAAS

THE BIENNIAL EAAS CONFERENCE will be held in Prague, Czech Republic from 2-5 April 2004. The theme of the conference is "**America in the Course of Human Events: Presentations and Interpretations.**" A list of workshops and related information has appeared in the EAAS spring 2003 newsletter (<http://www.eaas.info>). The theme of this conference should be an invitation for scholars in American Studies, ranging from historians and social scientists to experts in literature, the arts and culture to discuss and assess the American experience in a multidisciplinary discourse with emphasis on European approaches and perspectives. It should not be narrowed down to "images of America" but provide ample opportunity for a reflective exchange of views and ideas. Workshops at the 2004 Biennial Conference in Prague:

- Ethnicity, Race and Memory: The Politics of Representation
- Re-presentations of Masculinity in Twentieth-Century American Literature
- American Gothic: Boundaries, Alternatives, Challenges
- The Changing Image Of America: The View From Europe
- Mapping 'America' as a Sign of Liberation or Containment
- History and Pre-History: Literary Works Between the Two World Wars
- Law, Ethics & America's Sphere of Influence
- Interpretations of American Identity in the Course of Bicultural, Expatriate and Post-Colonized Experiences
- The Forging of Southern Exceptionalism
- 'America: Love It or Leave It': Discourses of Crisis in the Sixties
- Violence and Tragedy: A Comparative Study of Commemorative Sites and their Symbolic Meaning
- The Relevance of the American Revolution in an Atlantic and Global World

- European Reception of American Transcendentalism: Problems of Interpretation
- Discourse of Conflict in Intercultural Dialogue: us/US
- Reimagining the American West
- Jewish American Writing and Jewish Identity
- Cinema and the American Experience
- Historical, Social and Literary Asian American Perspectives at the Turn of the Century
- Historical, Social and Literary Asian American Perspectives
- Work and Welfare across the Atlantic: Influences and Comparisons in Europe and in the United States
- Trauma, Memory, History
- North American Native Voices in Conversation: Dualities and Unities
- The Years of Our Ford: Transatlantic dialogues in technology and the arts from 1900 to the 1930s
- The Evocation of pain in American Culture
- American Studies and the Sciences
- Is It Lonely at the Top? The Role of the Presidency in the World's only Superpower
- The Political Role of the U.S. Supreme Court in Recent Decades
- Shoptalks

EAAS TRAVEL GRANT: The EAAS is pleased to announce the continuation of EAAS travel grants for postgraduate students in the Humanities and Social Sciences who are registered for a higher research degree at any European University. Two kinds of grants are available, the Transatlantic Grant and the Intra-European Grant. It is expected that between four and ten scholarships will be available each year. The scholarships will be aimed predominantly at young scholars in Eastern and Central Europe. The maximum single award granted will be \$6000.

The Transatlantic Grant will permit the holder to conduct research which illuminates some aspect of the relationship between the United States and Europe, or between the United States and a country or countries within Europe in a designated university in the United States. The term of the grant will be between three weeks (minimum) and eight weeks (maximum). Successful applicants will receive a grant intended to cover return travel, living expenses, and a limited amount of travel within the United States where appropriate. Health insurance will also be provided. Only students registered for a Ph. D. are eligible to apply for the Transatlantic Grants.

The Intra-European Grant will allow the recipient to conduct research for a period of up to four weeks in an American Studies Centre or University library in Europe. Graduate students who are registered either for a Ph. D. or a Master's degree by research are eligible to apply for the Intra-European Grants.

The Intra-European Grants are also available for institutional research projects involving up to three scholars (M. A. or Ph. D.) based on the cooperation between two American Studies institutes in Eastern and Western Europe. In this case, applications may be made collectively; each (sub)-project, however, will also be evaluated individually. Although the EAAS grant program is especially meant to encourage American Studies research in Eastern Europe,

applications from Western European scholars will be welcome if they are part of an institutional project as outlined above.

Applications must be made on the official form and should include written confirmation from the host institution that the researcher will have access to the necessary resource materials, and a letter from the student's academic supervisor. Applicants will be required to supply a detailed estimate of the cost of their visit, including the cost of travel, subsistence, and incidentals. They should also state the minimum amount of money needed to make the trip possible. Applicants are encouraged to seek supporting or matching funding wherever possible. Grantee recipients will be responsible for making their own arrangements for travel and accommodation. Travel must be completed within twelve months of the grantee being notified of the award. Grantees will be required to make a report to the grant committee, normally within thirty days of returning from their research visit.

Application forms are available from the EAAS Board representatives of constituent associations or can be downloaded. (http://www.eaas.info/grant_application_form.doc)

EAAS BOOK REVIEWS

If you are a member of one of the EAAS national associations and would like to have your recent book reviewed, please follow these guidelines:

1. Book publications must be in English and must have been published during the current or the previous year.
2. We only review scholarly works in American Studies.
3. Members should contact **Theodora Tsimpouki** who has been appointed editor of the Book Reviews section. Address: HELAAS, University of Athens, Faculty of English Studies, School of Philosophy, University Campus Zografou GR-157 84 Athens, Greece. Fax +30 1 72 48 979. E-mail: tsimpouki@enl.uoa.gr
4. Bibliographical information (author, title, publisher, publishing date and place, number of pages) and a two sentence summary of the contents should be sent to HELAAS. Reviewers will receive their review copy from the authors.

EAAS-L Distribution List

EAAS is maintaining a discussion list called EAAS-L. By subscribing, you will receive information about EAAS and American Studies in Europe in general. You will also have fast access to information to be included in the next EAAS Newsletter. Also, updated information on the activities of the member associations can be sent through EAAS-L.

We encourage you to use EAAS-L to communicate information that might be useful to Americanists in Europe, such as news about research or teaching projects; information about Internet resources; announcements of conferences, jobs, grants, and fellowships; and of course inquiries about American Studies topics. Although this is not primarily a discussion list, such questions and announcements are welcome.

To contribute information to the list, send your message to: eaas-l@let.uu.nl

To subscribe, send a message to Majordomo@let.uu.nl containing the text:

subscribe eaas-l <your e-mail address>

Please note that Majordomo is not a Listserv. Therefore, you should include your e-mail address (without the brackets) in the subscribe command, and not your full name.

EAAS-L is moderated by Jaap Verheul of Utrecht University, The Netherlands, E-mail: jaap.verheul@let.uu.nl

LISTA ELECTRONICA DE DISCUSIÓN SAAS

Os recordamos que en el servidor de la Universidad de Santiago se ha creado la lista electrónica de discusión para miembros de SAAS. Una lista de discusión permite que un mensaje enviado por correo electrónico a la dirección de la lista llegue después simultáneamente a todos los suscriptores de la misma. Estas listas se utilizan para anunciar congresos o cursos, pedir contribuciones para revistas, capítulos para libros, hacer publicidad de publicaciones de socios, hacer comentarios o pedir datos para sondeos, hacer consultas sobre investigación de la especialidad (en este caso hay que contestar a la dirección del que hace la consulta y no a la dirección de la lista para que no reciban todos algo que no solicitaron), etc.

Instrucciones para suscribirse. Dos posibilidades:

- A través de la web en la dirección: <http://www.listas.usc.es/listas/saaslist.html>
- Mediante correo electrónico, enviando un mensaje a la dirección listserv@listas.usc.es con la casilla de "subject" en blanco y con el texto "subscribe saaslist" (sin comillas) seguido del nombre, por ejemplo: subscribe saaslist Manuel Romero (**Atención a los espacios: uno después de subscribe y otro después de saaslist**). El sistema envía a continuación un e-mail pidiendo confirmación de que la petición la ha hecho el propietario de la cuenta desde la que se efectúa la suscripción y no otra persona. saaslist@listas.usc.es es la dirección a la que hay que enviar mensajes para difundir en la lista.

Si hay algún problema, escribid al Presidente Constante González a la dirección gulans@inicia.es

DIRECCIONES INTERESANTES DE INTERNET

Este apartado incluye direcciones seleccionadas por la editora y anunciadas en otras páginas web (principalmente las de EAAS y ESSE). No pretende dar un listado exhaustivo ni alcanzar la excelencia de listados especializados que pueden encontrarse en todas las áreas de

investigación. Se admiten sugerencias para futuras inclusiones.

Encyclopedias

The Literary Encyclopedia and Literary Dictionary provides biographies, text profiles and topic essays in a series of user-friendly indexed databases. Links to other useful resources can be found at the foot of each entry. This site is constantly expanding: <http://www.litencyc.com>

Wikipedia, the Free Encyclopedia :<http://www.wikipedia.org/>

Electronic Texts

Project Gutenberg -- an almost unbelievable resource, supreme justification of net logic, that provides access to tens of thousands of online texts <http://www.promo.net/pg/>

A Guide to Historical Texts: <http://www.scholiast.org/history/index.html>

University of Virginia Electronic Text Centre: <http://etext.lib.virginia.edu/>

Alex Catalogue of Electronic Texts links to over one hundred authors, from Aristotle to Saki, with an in-built concordance: <http://www.infomotions.com/alex/>

The Online Books Page at Pennsylvania University includes many non-literary works: <http://onlinebooks.library.upenn.edu/>

Bartleby -- a guide to e-texts which might be useful where others fail, especially for poetry, but watch out for old editions, weak commentary and screaming pop-up adverts: <http://www.bartleby.com>

The Electronic Text Center at the University of Virginia, which makes many of its 70.000 books available (<http://etext.lib.virginia.edu/>)

English Departments

English Department Home Pages Worldwide (NYU).
(www.nyu.edu/gsas/dept/english/links/engdpts.html)

100 English Department Home Pages (mostly in American universities)
(www.rci.rutgers.edu/~wcd/engweb1.htm)

Guides to Humanities Internet Resources

Alan Liu's ***Voice of the Shuttle at University*** of California, Santa Barbara is the earliest and probably largest list of links: <http://vos.ucsb.edu/index.asp>

HUMBUL the Humanities Hub -- an indexed and annotated database that provides an efficient way of finding websites of interest in the humanities. <http://www.humbul.ac.uk>

Michael Hall's *List of Resources for Humanities Scholarship*:

<http://www.wam.umd.edu/~mlhall/scholarly.html>

The WESSWEB Guide to European Studies at the University of Virginia:

<http://www.lib.virginia.edu/wess/>

Guides to Literary Internet Resources

Jack Lynch's *Literary Resources on the Net* at Rutgers University is the oldest, richest, and much the best place to start: <http://andromeda.rutgers.edu/~jlynch/Lit/>

English literature resources on the World Wide Web, maintained by Alan Keig at the University of Adelaide offers a very comprehensive and helpful listing.

<http://www.library.adelaide.edu.au/guide/hum/english/>

Malaspina Great Books at Malaspina College, British Columbia, Canada, has some interesting biographies and author-related links: <http://www.mala.bc.ca/~mcneil/fivestar.htm>

American and English Literature Internet Resources: Winnie Shyam keeps an excellent annotated and categorised list at the Buley Library, Southern Connecticut State University:

<http://www.library.southernct.edu/litbib.html#engen>

University-English: this site comprises a series of indexed databases that enable searches for literary and scholarly associations, university departments, scholarly journals and publishers, conferences, summer schools and other events, and teaching positions in higher education. Database-driven and carefully indexed, it enables the user rapidly to select from large amounts of information: <http://www.university-english.com>

Guides to History Internet Resources

The Scholiast: <http://www.scholiast.org/history/index.html>

Historical Maps - an index prepared at the University of Texas:

http://www.lib.utexas.edu/maps/map_sites/hist_sites.html

Libraries

The Library of Congress: <http://lcweb.loc.gov/>

The British Library Catalogue: <http://blpc.bl.uk/>

LibDex - The Library Index - A List of Libraries around the world: <http://www.libdex.com/>

HERO - Higher Education in the UK - Guide to Resources - provides lists of libraries, booksellers, bookshops and much more:

http://www.hero.ac.uk/reference_resources/resources413.cfm?menu=true

Guides to Philosophy Internet Resources

Peter Suber's *Guide to Philosophy on the Internet*:

<http://www.earlham.edu/~peters/philinks.htm>

Publishers

The Association of American Academic Presses: <http://aaupnet.org/> has an online list of presses at <http://aaup.uchicago.edu/>

Museophile at the South Bank University also has a useful list of publishers at <http://archive.museophile.sbu.ac.uk/publishers/>

Try also the *University-English* publishers' database at <http://www.university-english.com>

Style Guides

The English Style Book, appended to *The Literary Encyclopedia*, provides succinct information on matters as various as punctuation, correctional marks and the layout of documents: <http://www.LitEncyc.com/StyleBook/TheEnglishStyleBook.htm>

Education in General

Edvisors - The Education Directory for Students of all ages is a North American site that provides all manner of useful links: <http://www.edvisors.com>

“University English” : <http://www.University-English.co> is a database where it is now possible for you to post information about vacancies direct to our site. You and your colleagues can also post news about conferences or other events into our Events database. University-English makes no charges for its services to the profession and is being developed to help publicise www.LiteraryEncyclopedia.com, an important scholarly resource which is also free to the world. We would be grateful if you would encourage your students to consult The Literary Encyclopedia and list it in your recommended internet resources. Both developed and run by Dr Robert Clark, University of East Anglia, Norwich

Associations

Susan Glaspell Society --<http://academic.shu.edu/glaspell>.

PUBLICACIONES DE SOCIOS DE SAAS

Desde aquí os volvemos a invitar a que enviéis vuestras publicaciones a Isabel Durán, para que se den a conocer a través del Boletín, y que las anunciéis en la lista electrónica de discusión SAAS. También podéis enviarme reseñas de libros publicados por socios de SAAS. Hasta la fecha nos ha llegado lo siguiente:

❖ ALONSO GALLO, LAURA AND MARÍA DEL MAR GALLEGO DURÁN, eds.

Myth and Ritual in African American and Native American Literatures. Huelva: Servicio de Publicaciones, 2001.

- ❖ ALONSO GALLO, LAURA y ANTONIA DOMÍNGUEZ MIGUELA (eds.), *Evolving Origins, Transplanting Cultures: Literary Legacies of the New Americans.* Huelva: Servicio de Publicaciones, 2002.
- ❖ FLYS JUNQUERA, CARMEN Y JUAN CRUZ CABRERA *El Nuevo Horizonte: España/Estados Unidos. El legado de 1848 y 1898 frente al nuevo milenio.* Editores: Biblioteca de Estudios Norteamericanos. Edición conjunta del Instituto Universitario de Estudios Norteamericanos y del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá.
- ❖ GALLEGO, MAR. *Passing Novels in the Harlem Renaissance.* Hamburg, London and New Brunswick: LitVerlag, 2003. (Forum for European Contributions in African American Studies). The book offers a study of the significance of passing novels for the literary and intellectual debate of the Harlem Renaissance. Mar Gallego uncovers the presence of a subversive component in five of these novels (by James Weldon Johnson, George Schuyler, Nella Larsen, and Jessie Fauset), turning them into useful tools to explore the passing phenomenon in all its richness and complexity. Her study intends to contribute to the ongoing revision of the parameters conventionally employed to analyse passing novels by drawing attention to a great variety of textual strategies such as double consciousness, parody, and multiple generic covers. Examining the hybrid nature of these texts, Gallego highlights their radical critique of the status quo and their celebration of a distinct African American identity.
- ❖ GARCÍA MONTÓN, ISABEL, *Viaje a la Modernidad: la visión de EEUU en la España finisecular.* Madrid: Verbum, 2002.
- ❖ JENSEN, ELVIRA. *Wilson, August, Una entrevista.* Texto bilingüe Español-Inglés. Introducción, traducción y notas de Elvira Jensen Casado. Taller de Estudios norteamericanos, Universidad de León. 2001
- ❖ MARÍN, PILAR, MANUELA MATAS LLORENTE, MARÍA DEL MAR GALLEGO, M^a ANGELES TODA, JUAN IGNACIO GUIJARRO Y RAMÓN ESPEJO. *Imágenes de la Gran Ciudad en la Novela Norteamericana Contemporánea.* Sevilla: Secretariado de Publicaciones, 2001.
- ❖ MARÍN, PILAR (coordinadora), *Visiones contemporáneas de la cultura y la literatura norteamericana en los 60.* Sevilla: Secretariado de Publicaciones, 2003. Selección de artículos basados en las contribuciones presentadas al congreso internacional “Contemporary Views of American Literature and Culture in the Great Sixties”, encuentro que pretendía explorar las más recientes aproximaciones críticas a un período crucial de la Norteamérica del siglo XX. Los artículos abordan una gran variedad de temas desde una pluralidad de enfoques. Se investigan desde cuestiones puramente históricas y sociológicas hasta aspectos específicos de obras literarias concretas.
- ❖ MARTÍN GUTIÉRREZ, FÉLIX. *Literatura de los Estados Unidos: Una lectura crítica.* Madrid: Alianza, 2003. El libro ofrece una lectura de la evolución cultural y literaria de los Estados Unidos de acuerdo con varias alternativas críticas y temas selectivos que dan cuenta de la pluralidad formativa de su historia y de su extraordinaria vitalidad. En cuanto a la literatura posterior a 1950, una serie de instantáneas literarias y culturales con sugerencias de lecturas orientan al lector en sus principales escenarios.

- ❖ MARTÍN GUTIÉRREZ, FÉLIX. *Walt Whitman*. Madrid: Editorial Síntesis, 2003.
- ❖ MANUEL, CARME (Directora de la colección). *Biblioteca Javier Coy D'estudis Nord-Americans*. Varios títulos (se pueden consultar en <http://77www.uv.es/publicacions>).
- ❖ MANUEL, CARME y PAUL DERRICK (eds.), *Nor Shall Diamond Die: American Studies in Honor of Javier Coy*. *Nor Shall Diamond Die: American Studies in Honor of Javier Coy*. Biblioteca Javier Coy D'estudis Nord-Americans. Valencia : 2003
- ❖ OZIEBLO, BÁRBARA & MIRIAM LÓPEZ-RODRÍGUEZ eds (2002) *Staging a cultural paradigm: the political and the personal in American drama*. Bruxelles: Wien (*Dramaturgies. Texts, Cultures and Performances*. Vol. 7; General Editor: Marc Maufort). The conflict between the political and the personal, an opposition which pervades the whole of American Literature, informs the essays on twentieth-century American theater gathered in this volume. Prominent theater scholars from Europe and America address the cultural paradigm created by the clash of private needs with public expectations. The difficulty of reconciling the two has led many dramatists to turn to the complexities of intertextuality in order to express their rebellions and rejections of inherited cultural values and myths. Essays on Arthur Miller, Sam Shepard, Susan Glaspell, H.M. Koutoukas, Dolores Prida or Suzan Lori-Parks (to name but a few of the dramatists discussed here) reflect the vibrancy of American drama and the depth of the interaction of the political with the personal.
- ❖ PATEA, VIORICA & DÍAZ, MARÍA EUGENIA , eds. (2001). *Critical Essays on the Myth of the American Adam*.Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- ❖ RÍO RAIGADAS, David (2002) *Robert Laxalt: la voz de los vascos en la literatura norteamericana*. Bilbao: Universidad del País Vasco, 2002. El libro se centra preferentemente en el análisis del papel que los vascos desempeñan en 15 obras de este escritor, a través del estudio de los diferentes temas, personajes, motivos y escenarios vascos que aparecen, a menudo de forma recurrente, en las mismas. Se presta especial atención a la reivindicación por parte de Laxalt de la figura del pastor vasco en el Oeste norteamericano, que se consolidará incluso como arquetipo literario.
- ❖ VAN MINNEN, CORNELIS & SYLVIA L. HILTON eds (2002) *Nation on the Move: Mobility in U.S. History*. Amsterdam: VU University Press. ISBN: 90-5383-839-2.

TESIS DE SOCIOS DE SAAS (No incluidas en el Boletín anterior)

Nos ha llegado notificación de la lectura de las siguientes Tesis Doctorales:

- González López, Jesús Ángel. *La narrativa popular de Dashiell Hammett: 'Pulps', cine y cómics*. Universidad de Cantabria
- Jensen Casado, Elvira: *La obra dramática de August Wilson*, Universidad de Salamanca, 2001
- Jiménez Placer, Susana. *Los relatos mejicanos en "The Collected Stories of Katherine Anne*

Porter": *Lenguaje, representación e identidad*. Universidad de Santiago, 2003

- Martín Junquera, Imelda. *Las raíces del realismo mágico norteamericano: Estudio comparado de la literatura chicana y nativo-americana*. Universidad de León, 2003.

CONVOCATORIAS DE CONGRESOS

En esta sección hemos incluido todos aquellos Congresos o Seminarios, ordenados cronológicamente, que nos parecen de interés especial para los socios de SAAS. Las posibles ausencias de Congresos celebrados en España se deben a falta de conocimiento por parte de la editora de este boletín, y nunca a razones de selección arbitraria. Por ello, os animamos a que nos enviéis convocatoria de Congresos de vuestras universidades, para que se incluyan en la página Web y en boletines sucesivos.

NOVIEMBRE, 2003

VII Conference on Women's Studies : *Discursos E Identidades ~ ~ ~ The Discourses Of Identity* . Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 24-26 de noviembre, 2003. The Organizing Committee for this conference, featuring national and international speakers, will publish the selected papers in the *Women's Studies* collection, Vol. V. Web page: <http://www.ucm.es/info/fing1/jornadas.html>

DICIEMBRE, 2003

27th AEDEAN CONFERENCE. Salamanca. The Department of Filología Inglesa of the University of Salamanca is hosting the 27th International Conference of AEDEAN, to be held in Salamanca from December 18th to 20th, 2003. For further information, you can contact us at the following e-mail address ae dean27@usal.es and telephone 923 294400, ext. 1750, or you can visit our website at <http://www.usal.es/27AEDEAN>.

ENERO, 2004

29th Annual Conference on Literature and Film. Florida State University. January 29 - February 1, 2004. Tallahassee, Florida. **The Persistence Of Form: Culture, History And The Aesthetic**. Keynote speakers: Stanley Cavell, Harvard University; Tom Kunning, University of Chicago; Toril Moi, Duke University. Please submit abstracts of 250-350 words by visiting the conference website (<http://english3.fsu.edu/~filmlit2004>) and filling out the form. Forms can be submitted electronically, or by mail to Literature and Film Conference. Department of English. Florida State University. Tallahassee, FL 32306-1580. Conference website <http://english3.fsu.edu/~filmlit2004> Or email: filmlit@english.fsu.edu

Minorities and minor literatures: The Department of English at Mohamed I University at Oujda, Morocco, will host an interdisciplinary conference on Minorities and minor literatures. Send your abstracts by e-mail to Dr. Soumia Boutkhil or Dr. Larbi Touaf (conference chairs) soumiaboutkhil@hotmail.com; ltouaf@yahoo.com
For more information please log on to the conference website at: the Faculté des Lettres website : <http://lettres.univ-oujda.ac.ma>

FEBRERO, 2004

Cultures of Memory / Memories of Culture, Nicosia (University of Cyprus / Cyprus College /Intercollege), **20-22 February 2004**. CYSSE (The Cyprus Society for the Study of English) in collaboration with the European Thematic Network ACUME (Approaches to Cultural Memory) announces an international conference on the theme of "Cultures of Memory / Memories of Culture" and invites abstracts of up to 250 words on a range of broadly defined topics, such as: 1) Memory, Translation, and Dislocation, 2) Between Official History and Personal Memory, 3) Embodied Memories & Allegories of the Past, 4) Memory and Revolution, 5) Sites of Memory / Sites of Mourning, and others. Interdisciplinary work in the fields of literature, linguistics, theatre, film, and cultural studies is especially welcome, as well as any presentations in related fields. Keynote speakers will include Terry Eagleton. Abstracts and brief biographical notes should be sent by **30 August 2003** to [Stephanos Stephanides](#) and [Nephie Christodoulides](#).

Quality in Translation ? Academic and Professional Perspectives, Universidad Europea de Madrid, Villaviciosa de Odón (Madrid), Spain, **25-27 February 2004**. For this IVth Conference on Training and Career Development in Translation and Interpreting participants are invited to contribute in any of the following thematic areas: a) Specialised translation; b) Translator/Interpreter training; c) Professional translation and the language industries; d) Information and communication technology in translation; e) The interpreting market; f) Code of professional conduct in translation; g) Translation and technology; h) Translator and interpreter associations. There will be three types of presentation: papers (20 min. plus 10 min. for discussion), extended papers (60 min.), and workshops (90 min.). For submission guidelines, presentation proposal form and registration form, see the Conference [Website](#). Contact: Conference Secretariat, Department of Translation and Interpreting Studies, Universidad Europea de Madrid, 28670 Villaviciosa de Odón, Spain. Fax: +34-91-6168265. E-mail: jornadas-ti@ti.fil.uem.es. The deadline for submission is **15 October 2003**.

MARZO, 2004

Interdisciplinary Approaches to Short Fiction Theory and Criticism. Salamanca, March 24 - 27 2004. Please visit the conference webpage <http://www.usal.es/shortstory>.

35th Annual NEMLA (North East MLA) Convention. Pittsburgh, PA. March 3-7, 2004. **PANELS (among others):** Ecocriticism and Ethics, Mobile Bodies: Women, Travel,

and Empire, Women Writing Sex, Exile and the Narrative Imagination, Whitman's Contemporaries, Defining "American" in "Early American Literature", Prisons in American Fiction, American Literary Realism and the Short Story etc. Website: <http://www.nemla.org/cfp.html>

Identities And Alterities. Amsterdam, March 24-26, 2004 . The Amsterdam School for Cultural Analysis (ASCA) invites proposals for an international conference on Identities and Alterities, to be held in Amsterdam. The conference will explore the concepts of identities and alterities, their interrelations and their relevance in current academic, public, and political discourse and practice. Please send your proposal to the ASCA office: address below Organizing committee: Dr. Silke Horstkotte, Anette Hoffmann, Saskia Lourens, Esther Peeren. Email: asca@hum.uva.nl; Visit the website at <http://www.hum.uva.nl/asca>

Fourth International Auto/Biography Association (IABA) Conference. Inhabiting Multiple Worlds: Auto/Biography In An (Anti)Global Age. You can register online at:

<http://www.cuhk.edu.hk/eng/conference/Index.htm><http://www.cuhk.edu.hk/eng/conference/Index.htm>. Closing date for abstracts: 15 September 2003. A conference website will be constructed at <<http://www.cuhk.edu.hk/eng>

ABRIL, 2004

EAAS 2004: April 2-5, 2004. **America in the Course of Human Events: Presentations & Interpretations, EAAS 2004 Conference** in Prague, Czech Republic. A list of workshops and related information has appeared in the EAAS spring 2003 newsletter (<http://www.eaas.info>).

Annual Conference of the British Association for American Studies, Manchester Metropolitan University. April 15-18. We are now calling for papers for the 2004 BAAS Conference. Papers can be presented on any subject relating to the study of the United States of America. Poster sessions will also be held and proposals for these are positively encouraged and welcomed. Proposals for 20 minute papers should be a maximum of 250 words with a provisional title. These will be arranged into panel groups. Panel proposals by two or more people, sharing a common theme, are also invited. Postgraduates, as well as senior researchers, are encouraged to apply. Proposals should be submitted by 31st October 2003 to: Dr. Sara MacLachlan Email: s.maclachlan@mmu.ac.uk

Historical Novel: The Popular Culture Association and American Culture Associations are to be co-convened with the Southwest / Texas Popular Culture Association,

April 7 - 10, 2004, in San Antonio, Texas at the San Antonio Marriott Rivercenter. Web site: <http://www2.h-net.msu.edu/~swpca/>

Global Ethnic Networks: American Comparative Literature Association

Annual Conference at the University of Michigan, Ann Arbor April 15-18, 2004. Session: American Ethnicities and Literatures in a Global Context. Please send 250 word abstracts to Vivian Nun Halloran at vhallora@indiana.edu. For information on the ACLA conference, see www.umich.edu/~acla

Captivity Narratives (Old & New). 2004 National PCA/ACA Conference. April 7 – 10, San Antonio Marriott Rivercenter Hotel. 101 Bowie Street, San Antonio, TX 78205. Deadline for Abstracts: November 1, 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~pcaaca>. Please submit abstracts by e-mail (preferable) to Mary Ruth Marotte at <mmarotte@utk.edu>

20th Annual Meeting of the Mid-America American Studies Association (MAASA). Creating Communities: American Studies, Indigenous Nations Studies, and First Nations Peoples. Hosted by the American Studies Program, The University of Kansas. Lawrence, Kansas, Saturday April 17 - Monday 19, 2004. The deadline for submission or conference proposals is January 16, 2004. If you have questions about the 2004 MAASA Conference, please contact: Cheryl Lester, American Studies Program, University of Kansas, 785-864-2309, chlester@ku.edu.

(Dis)Locating Identity in the 20th Century: An International Conference <http://www.usc-conference.mtvcc.us/> . Saturday, April 3 - Sunday, April 4, 2004. University of South Carolina-Columbia. Department of English. The deadline for submission is Monday, November 3, 2003. Please submit an abstract at <http://www.usc-conference.mtvcc.us/>.

Biography And Popular Culture: Call for Papers for the 34th Annual Joint Conference of the Popular Culture and American Culture Associations, San Antonio, Texas, April 7-10, 2004. Call for Papers Deadline: 2003-11-15. Prospective presenters should send a one-page, typed, single spaced abstract and a one page vitae by November 15, 2003 to the address below. Please do not submit an abstract electronically. Direct questions via email. PCA/ACA regulations limit participants to one paper presentation. If you would like more information about the PCA and the ACA, consult our web site at <http://www.h-net.org/~pcaaca>

MAYO, 2004

II International Conference On American Theater And Drama. University Of Málaga. Acting America: the Plays and the Players. 18-20 May 2004. The University of Málaga, Spain, will host its second international conference on American theater and drama from 18-20 May 2004. The conference is co-organized by the Departments of English, University of Málaga, Georgia State University, Atlanta, and the Department of Modern Languages, Université Libre de Bruxelles. The general topic is "Acting America: the Plays and the Players," and we hope to advance scholarship on the American theater not only by exploring specific texts and authors, but also by analyzing the stage experience, from theory to practice. We would like to invite proposals for 20-minute papers for the following sessions:

- The plurality of American identity: forming, transgressing, transcending, gendering, race-ing and erasing the American identity.
- Acting femininities and masculinities.
- Alternative stage strategies. Directing American drama.
- Interpreting war. Race, gender and violence.
- Performance and innovation.
- Politics and theater. Language, power and myths in American drama.
- The ensemble experience.

Suggestions for panels on other, related topics, and complete panels, workshops or discussion sessions will be taken into consideration. The following keynote speakers have confirmed their attendance: Chris Bigsby, Bonnie Marranca, Marc Maufort, Matthew Roudané and David Savran and Susan Harris Smith. Please send a 500 word abstract, with brief CV, to Lola Narbona at narbona@uma.es before 15 December 2003.

Other queries should be addressed to Barbara Ozieblo at ozieblo@uma.es or Ruth Stoner at rastoner@uma.es. Accommodation will be at the historic Seminary, the Casa Diocesana de Espiritualidad, in Málaga, at very reasonable prices (aprox. 28E per night, single room, full board). Conference registration fee: 90E.

IV International Conference on Chicano Literature (12-14 May 2004). The fourth venue in Spain is the University of Seville, where scholars and artists will be able to meet and discuss the multiple manifestations of Chicano studies. As areas of study we offer the following options: border theory, drama and performance, popular culture, gender theory, mitos, history, sociology, folklore, poetry, fiction, film, television, immigration, ethnic stereotyping and/or works of specific authors. Those wishing to make a proposal (in English or Spanish), please send the text of the complete paper before 15 January 2004 to: Jesús Lerate de Castro o Juan Ignacio Guijarro, Facultad de Filología, Departamento de Literatura Inglesa y Norteamericana, c/Palos de la Frontera, s/n, 410004 Seville. E-mail: jlerate@siff.us.es or jguijarro@siff.us.es.

Ethnic Communities in Democratic Societies. The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas. Call for Papers Fourth MESEA Conference. Aristotle University of Thessaloniki, Greece. May 20 - 23, 2004. Deadline for proposals: December

20, 2003. Send a one-page proposal and a one-paragraph bio on the same page as e-mail submission to: raphael-hernandez@mesea.org. Only members of MESEA or MELUS may present papers at this conference. For membership information please check: www.mesea.org

Queer Matters, King's College London, **28-30 May 2004**. A major international, interdisciplinary conference, organized by the School of Humanities at King's College London, with the involvement of the Center for the Study of Gender and Sexuality at New York University. The aim of the conference is to interrogate the Anglo-American divide in queer work (both in the academy and beyond), as well as providing a forum for international exchange on topics related to queer practices of all kinds. What are the distinctive elements of British and American queer theories? What are their genealogies? How can 'queer theory' be made in intellectual climates that increasingly favour the local and particular over the universal and general? Does queer theory continue to offer a model for rethinking history and historiography? What is the relationship between culture and politics, or art and activism, in queer contexts? How do concepts of 'queer theory' and 'queer culture' resonate in a global context? For details of how to submit a proposal, please consult the [Queer Matters website](http://www.queermatters.org), or email at queermatters@yahoo.co.uk; or write to Queer Matters, c/o English Department, King's College London, Strand, London, WC2R 2LS, UK. The deadline for proposals is **31 May 2003**

Couleurs d'Amérique / Colors of America, 2004 Annual Conference of the French Association for American Studies, University of Pau. May 21-24. For information, contact Géraldine Chouard, E-mail: chouard@imaginet.fr, or Hélène Christol, E-mail: christol@up.univ-mrs.fr. Information and program will be available on the FAAS website <http://etudes.americaines.free.fr>.

"New Directions for Poe in the Classroom" and "Poe and Talk." Submissions are invited for two sessions of the Poe Studies Association at the American Literature Association Conference, May 27-30, 2004, Hyatt Regency (Embarcadero Center) in San Francisco, California: Session I: New Directions for Poe in the Classroom. Session II: Poe and Talk. Please send any inquiries for these two sessions and/or an e-mail (no attachments) containing a short bio and a 250-500 word abstract by November 4 to: Noelle Baker (bakern@uwosh.edu) University of Wisconsin Oshkosh. 1638 White Swan Drive. Oshkosh, WI 54901

JUNIO, 2004

Second International David Mamet Conference to be held in London 11-13 June 2004. Abstracts of 250-300 words on any aspect of Mamet's work--films, fiction, drama, essays--will be accepted until August 15 2003. For inquiries and abstracts please contact Dr. Leslie Kane. Department of English. Westfield State College. Westfield, MA 01086. United States. Email: mailto:lkane@wisdom.wsc.ma.edu,

Staging Displacement, Exile, and Diaspora, the 13th Annual Conference of the German Society for Contemporary Theatre and Drama in English, University of Bamberg, **3-6 June 2004**. The Conference will be held as a residential seminar at Vierzeñneiligen, the famous baroque monastery near Bamberg. We invite papers which address forms, issues and the social and political context in which drama and theatre of displacement, exile and diaspora are written and performed. Topics may include: collective cultural identities and/or isolation and marginalization, the cultural memory of displacement, exile, and diaspora, traumas and dramas: violence and power in plays of displacement, exile, and diaspora (e.g. staging displacement and exile caused by the Nazi Dictatorship), history plays of displacement, exile, and diaspora, negotiating cultural difference in dramatic representations of displacement, exile and diaspora in contemporary African, American, and Caribbean theatre and drama, the Black and Asian experience in contemporary British or American theatre and drama, staging migration in contemporary Europe (e.g. the Irish diaspora on the Continent). The deadline for proposals for 20 min-papers in English (title, 200 words and a short biographical note) is **31 December 2003**. We also invite contributions to alternative forms of discussion: e.g. proposals for workshops on Teaching Contemporary Drama in English and on Theatre Practice/Working with English Drama Groups. All proposals to be sent to Christoph Houswitschka and Anja Müller-Muth, University of Bamberg, English Literature, An der Universität 9, D?96045 Bamberg, Germany. Tel.: +49 (0)951 863 2175; fax: +49 (0)951 4077857. Conference [website](#).

Framing in Literature and Other Media, An International Symposium organized by the Intermediality Programme of the Faculty of Humanities, Karl-Franzens-Universität Graz, Austria, **10-12 June 2004**. The aim of the symposium is to highlight the concept of framing and its applicability to literature and other media. Papers are welcome that deal with any of the above-mentioned topics, be it from a theoretical, typological or a functional point of view; a cognitive perspective is particularly desirable, as is, where applicable, a concentration on initial framings. Papers ? which should not exceed 30 minutes ? may focus on framing devices in individual works, genres or media, but also on intermedial framings and comparisons. The conference language will be English. Abstracts of 300 to 500 words with an indication of academic affiliation should be sent by email to werner.wolf@uni-graz.at The deadline is **31 October 2003**

Mapping Nonfiction: Inspiring a New Sense of the Terrain. The 10th Annual AEPL Conference, to be held in Estes Park, Colorado, June 24-27, 2004, will center on exploring creative nonfiction from its center to its margins-and possibly beyond. The boundaries of nonfiction, as malleable as they are uncertain, enclose overlapping landscapes: essays, memoirs, meditations, literary journalism, expressive academic discourse, personal cultural criticism. By conference end, we will come away with a better understanding of the motives for using nonfiction, the flexibility of its forms, the role of voice, the relevance of place, the connections to community, the possibilities of moving beyond boundaries of subject or genre or rhetorical situation; we will be inspired by a new sense of the terrain of

nonfiction. We invite proposals for 75 minute interactive workshops which should engage participants in nonfiction writing that leads them to better understand and more comfortably use this genre. In addition, proposals for three-hour workshops integrating the natural terrain of the conference site are encouraged. Conference description is available at http://www.chsbs.cmich.edu/Robert_Root/Mapping/Mapping_Nonfiction.htm.

Transit of Venus: An International Pynchon Conference
 Malta, June 8-10, 2004. This three-day event, slated to coincide with the next Transit of Venus (June 8, 2004), will provide a forum for wide-ranging engagement with the totality of Pynchon's work to date. We welcome presentations on any Pynchon-related subject, taking any critical or theoretical approach; studies of individual texts or of Pynchon's oeuvre; studies of the texts in themselves or in cultural, literary-historical or other context. We also welcome presentations on other subjects that may appear to particular advantage viewed through the lens of Pynchon's work. To facilitate a rich and stimulating exchange of views, all presentations will be in plenary session. Each speaker will be allotted thirty minutes. Selected conference proceedings will be published as a special issue of Pynchon Notes. Presentations may take the form of individual papers, media presentations, or panels. Please submit proposals/abstracts (in English) of 500-750 words for individual presentations, or of 1,000-1,500 words for panels. (Also, please specify what, if any, audiovisual or other equipment may be needed.) Responses to inquiries and notification of acceptance will be by e-mail. Deadline for proposals: October 15, 2003. Proposals should be e-mailed to Vaska Tumir: Vtumir@conestogac.on.ca.

SEPTIEMBRE, 2004

ESSE/7 ZARAGOZA 2004. 8-12 September 2004. Conference Program: <http://www.essenglish.org>. Those wishing to participate in the Conference are invited to submit 4-page abstracts of their proposed papers to the seminar convenors (listed on the web page) before **31st March**. The convenors will communicate to the proponents whether their proposal has been approved or not later than 31st May. Please note that the participants will not be allowed to read either their papers or a summary of them, but are rather expected to summarise orally the main points being made in it, in no more than 10 minutes and to engage in a discussion with the other seminar participants and with the audience.

OCTUBRE, 2004

The Voyage Out The International Society for Travel Writing. 4th Biennial Conference. October 21-24, 2004. Milwaukee, Wisconsin. www.english.uwosh.edu/ISTW. Proposals for panels and 20-minute papers are sought from scholars working in all areas of travel writing, including literary studies, history, sociology, anthropology, indigenous studies, political science, American studies, environmental studies, and media studies. Please forward 300 word abstracts, including title, professional affiliation, addresses (especially e-mail), phone number, and AV requirements, by June 1, 2004. Electronic submissions are highly encouraged. Registration information is posted on the conference website, www.english.uwosh.edu/ISTW.

COLABORACIONES EN MONOGRAFÍAS Y REVISTAS

An Encyclopedia of African American Literature

The editors of "An Encyclopedia of African American Literature," currently under contract with Greenwood Press, seek authors for entries on all aspects of African American literature. Entries in the five-volume "Encyclopedia" will address authors, movements, and genres as well as the historical and cultural contexts of African American literature and its critical reception and interpretation. For further information, including detailed guidelines for submission, please e-mail the editors, Hans Ostrom (ostrom@ups.edu) and David Macey (dmacey@ups.edu), <http://www.ups.edu/faculty/dmacey/jdavidmacey.html>

LISA E-Journal

LISA E-Journal is inviting contributions to an issue on **Biography versus Fiction: the Value of Testimony** to be published in June 2004. This theme of reflection focuses on the value and authenticity of historical testimony when it is conveyed by any kind of subjective literary form, whether it be the autobiographical genre stemming from personal experience or the subjective interpretation of this testimony through fictional literary works. The field of study discussed is that of American XIXth and XXth century cultural studies, directly linked with minorities and written testimonies coming from ethnic groups. In this domain, more than in any other, memory and individual testimony are the only warrants for the permanency of historical knowledge as well as the protection and perpetuation of a cultural identity. All contributions (in French or English) should be submitted by 1 April 2004. For other details, please check on LISA e-journal's web-site: <http://www.unicaen.fr/mrsh/anglais/lisa>. Contact: Anne Garrait-Bourrier (anne.garrait@wanadoo.fr)

Disclosing Intertextualities: The Stories, Plays and Novels of Susan Glaspell

A collection of essays to be edited by Martha Carpentier and Barbara Ozieblo. We are looking for 20-25 page papers that: 1. broaden understanding of what constitutes Susan Glaspell's oeuvre, bridging her work in different genre, particularly the plays to novels; or 2. contextualize Glaspell within major literary, social or political movements of her time, or establish her influence on or by major literary figures. Please send a working title and brief proposal via e.mail to both editors: carpenmr@shu.edu and ozieblo@uma.edu as soon as possible.

Encyclopedia of Women's Autobiography

The editors of the two-volume Encyclopedia of Women's Autobiography, to be published by Greenwood Press in 2005, are expanding their list of entries with the addition of more entries on Women's Autobiography from specific geographic regions and countries. Scholars are invited to contribute. If you would like to participate in this project, please let us know soon, by email (jmalin@binghamton.edu). Indicate your second and third choices as well because

we may have already assigned your first choice to someone else. Along with the confirmation of your assignment, we will mail you details on the format of the entry as well as a sample entry. Complete manuscripts are due by May 1, 2004. Jo Malin. SUNY-Binghamton. jmalin@binghamton.edu

Comparative Literature and Global Studies: Histories and Trajectories.

Contributions are invited to Number 13 of **Gramma, a Journal of Theory and Criticism**, to be published in **2005**. The recent debates on global literary studies seems to augur that comparative literature is in the process of rethinking the horizon of its engagements. This issue of Gramma aims to provide a forum for debate on the usable pasts and the emerging futures of a "worlded" comparative literature, as well as an opportunity to map both the pathways it has opened and the ones it has foreclosed or left unexplored. Indicative topics for submissions include: World literature: ethical ideal, methodological challenge, foundation for emergent forms of knowledge; literary production, circulation, translation, and reception; literary history and theory from a global perspective: cosmopolitanism, diaspora and exile, post-coloniality, world-system theory; global literary comparatism in historical perspective; transnational literary geographies: continent and subcontinent, hemisphere, ocean, archipelago; conceptual horizons and theoretical tensions: global and local, core and periphery, system and fragment, structure and play, close and distant reading. Papers should not exceed the length of 5000 words (including footnotes and bibliography). They should follow the MLA Handbook (fifth edition). Papers should be submitted in double-spaced format (two hard copies and a disk) to the editors of the issue: [Stephanos Stephanides](#) and [Antonis Balasopoulos](#), both at the Department of Foreign Languages and Literatures, University of Cyprus, P.O. Box 20537; and [Yiorgos Kalogeras](#), at the School of English, Aristotle University of Thessaloniki, 54 124 Thessaloniki. The deadline for submissions is **31 December 2004**.

Encyclopedia of Ethnic American Literature.

Contributors are sought for a multi-volume Encyclopedia of Ethnic American Literature scheduled for publication by Greenwood Press. Approximately one million words in length, the work will be published simultaneously in five volumes in 2005. Entries range in length from 500 to 4,000 words and cover a range of topics, authors, texts, genres, historical events, and stereotypes. Contributors may write several entries in their areas of expertise. If you are interested in participating in this project, please contact the Editor--Emmanuel Nelson-- with the following information: a list of several entries that you are willing to write (your top choices may have already been assigned); your institutional affiliation and status; telephone number(s), and your preferred e-mail and snail mail addresses where you would like to receive all related correspondence. You will receive e-mail confirmation of your assignment, guidelines for manuscript preparation, sample entries. Shortly afterwards you will receive a formal contract to sign from Greenwood Press via snail mail. Completed manuscripts (hard copy and disk) are due by April 30, 2004.

La reescritura de la Historia de América

El Grupo de Investigación Estudios Literarios y Culturales de América abre esta convocatoria para presentar ensayos inéditos para la publicación de un volumen dedicado a la reescritura de la historia de América (incluyéndose Norteamérica, Centroamérica, el Caribe y Sudamérica). Las nociones más recientes sobre la naturaleza y el propósito de la historia están difuminando la línea que tradicionalmente ha dividido hecho de ficción. Distintos modos de entender la Historia la han transformado en historia contada o relato, lo cual ha contribuido a una gran producción de reescrituras de la Historia canónica en historias ficcionalizadas. Sumamente condicionadas por motivos políticos y económicos de interés nacional, las reescrituras tradicionales de la Historia han producido patrones de discurso en los que las experiencias personales no tienen cabida. Las nuevas reescrituras de la Historia ofrecen ahora diferentes perspectivas del pasado, contribuyendo así a encontrar otros modos de interpretar las consecuencias de dicho pasado en el ámbito personal y comunitario. Sin embargo, tales perspectivas a menudo se perciben como distorsiones de escrituras de la Historia generalmente más aceptadas —distorsiones que se están convirtiendo en el patrón del nuevo canon. Este libro explorará dichas reescrituras de la historia de las Américas. Las propuestas se pueden basar en los siguientes temas:

- Reescrituras de género de la historia de la Américas.
- Reescrituras raciales y étnicas de la historia de las Américas.
- Reescritura de las fronteras de las Américas.
- Reescritura de los medios de comunicación de la historia de las Américas.
- Reescritura de los mitos y religiones de las Américas.

Envíen propuestas en inglés, español o francés de 500 palabras por correo electrónico a las editoras del libro antes del 15 de octubre con un breve currículum vitae (de un máximo de 300 palabras). Los editores se reservan el derecho de publicar la colección de ensayos en una única lengua (posiblemente español o inglés), por lo que se podría pedir a los investigadores que proporcionaran una traducción de su ensayo. Las versiones completas de los ensayos deberán enviarse antes del 12 de Enero de 2004. Correo Electrónico: historia-americas@terra.com. Fax: (+34) 959 019143. Teléfono: (+34) 959 019140 .Laura P. Alonso Gallo. Dept. de Filología Inglesa. Facultad de Humanidades. Universidad de Huelva. Avda. Fuerzas Armadas s/n. 21071 Huelva. ESPAÑA

20th C. American Nature Poets

(no deadline noted; collection). We are seeking contributors for a new volume of the *Dictionary of Literary Biography* on Twentieth-century American Nature Poets. It is the second part of a series of three (possibly four) volumes on American Nature Writers, the first of which is now out. Many of our entries have already been assigned, but the ones listed below still require writers. Most of the remaining selections are short entries, and all contributors are paid for each entry, the amount depending on the size of the piece. If you would be interested in contributing one or more entries to the DLB, please email either J. Scott Bryson at sbryson@msmc.la.edu <<mailto:sbryson@msmc.la.edu>> or Roger Thompson at thompsonrc@mail.vmi.edu.

DIRECTORIO SOCIOS DE S.A.A.S

Como hemos anunciado en varias ocasiones, sólo podemos publicar los datos de aquellos socios que nos lo han autorizado, a través del formulario que se entregó, por última vez, en el Congreso de Vitoria. Deseamos seguir ampliando este Directorio, para beneficio de todos. Por favor, los socios que deseéis figurar en él, enviad los datos personales, la dirección postal (la dirección particular es opcional), teléfono, fax, dirección e-mail, áreas de investigación y título de Tesis Doctoral a Isabel Durán, por correo electrónico (idurangi@filol.ucm.es). Los socios que ya aparecieron en el directorio en el boletín anterior, sólo debéis enviarme los datos si ha habido alguna modificación.

Jesús Ángel González López

Universidad de Cantabria.

Departamento de Filología.

Av. de los Castros s/n.

39005 Santander

E-mail: jagonzal@openbank.es

Dirección particular (preferible):

Urbanización Altamira, 15.

Soto de la Marina, 39110 Cantabria.

Tel. 942-579315

Áreas de Investigación:

Narrativa popular, Cine y Literatura, American Studies.

Tesis Doctoral: La narrativa popular de Dashiell Hammett: 'Pulps', cine y cómics.

DIRECCIONES DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA

Presidente

Constante González Groba

Universidad de Santiago de Compostela

Telf.: 981563100 (ext. 11894). Fax: 981574646. E-Mail: iagroba@usc.es

Vicepresidenta

Isabel Durán Giménez-Rico

Universidad Complutense de Madrid

Telf.: 913945390 Fax: 913945478 E- Mail: idurangi@filol.ucm.es

Secretaria

Cristina Garrigós González

Universidad de León

Telf.: 987291080. Fax: 987291099. E-Mail: dfmcgg@unileon.es

Tesorera

Barbara Ozieblo Rajkowska

Universidad de Málaga

Telf.: 952131795 Fax: 952131843 E- Mail: ozieblo@uma.es

Vocal

Ana Manzanas Calvo

Universidad de Salamanca

E-mail: amanzana@usal.es

Vocal

Francisco Collado Rodríguez

Universidad de Zaragoza

Telf.: 976761533/38 E-mail: fcollado@posta.unizar.es

Os recordamos que la página web de SAAS es <http://www.usc.es/ia303/saas/saas.html>

Allí se anuncian nuevos enlaces e interesante información.

Agradecemos a la Embajada de los Estados Unidos la impresión de este Boletín, en especial a Dña. Miren Malaxechebarría.